



# 通往幸福之路

#### Путь к счастью

святитель Нектарий Эгинский

[希腊] 圣涅克塔里 著 郑冬睿 译

校对:康斯坦丁·戈尔季察 林森



地址:莫斯科第一格鲁特维诺小街14号

邮编:119180

Россия 119180 Москва,

м. Октябрьская 1-й Голутвинский переулок, 14 http://zhengjiao.cerkov.ru/ http://vk.com/jidu\_zhengjiao https://www.facebook.com/jidu.zhengjiao/jidu.zhengjiao@gmail.com

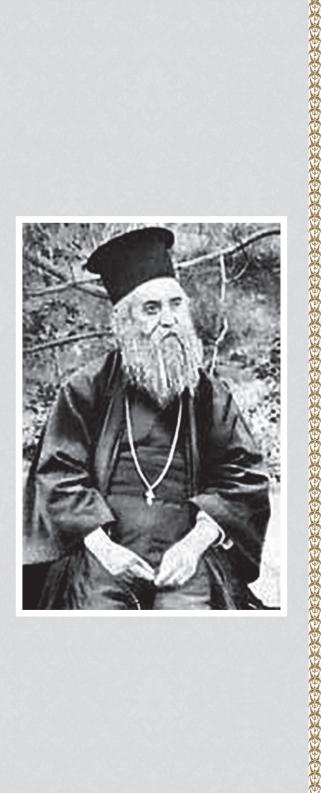




本书由莫斯科全俄宗主教之中华会馆及 香港圣彼得堡罗教堂联合出版 2016

### 目录

內容提要	5
关于作者	9
通往幸福之路	10
圣洗圣事	12
灵性斗争	14
试探	17
祈祷	18
平安	20
爱	22
明辨	23
骄傲	24
基督徒的礼节	25
<b>咸</b> 恩	27
神爱之歌(节选)	28
关于东正教会	30
圣主教涅克塔里箴言	33



### 內容提要

这是伟大的希腊修道士——埃伊那岛的圣主教涅克塔里的训导集首次以中文出版。这些表述明确而简洁的箴言揭示了基督徒生活的本质,指明了通往真实、无尽的快乐和幸福的道路。

「那些在自身之外,在异国他乡,在旅途、 财富与荣耀中,在富贵和享乐中,在最终苦涩的 消遣和虚荣中寻找幸福的人是多么地错误啊! 将幸福之塔建立于身心之外就如把房屋建立在地 震频发的地带——他们最终寻得的皆乃苦痛。 幸福源于我们自身,明白这一点的人是有福 的……幸福是纯洁的心灵,因为这样的心灵会成 为上帝的宝座。」

(埃伊那岛的圣主教涅克塔里)







### 关于作者

埃伊那岛的圣主教涅克塔里——近代最著 名的希腊圣人之一,他以诸多圣迹闻名。他出 生于1846年,年轻时成为修士,后来又成为亚历 山大里亚正教会五城(Pentapolis)教区(北非的 一个古老教区) 主教。由于仇敌的陷害和诬告, 他被剥去主教之位并遭到驱逐。移居希腊 后,他成了优卑亚省的一个普通盲道者, 后来在埃伊那岛上建立了一所女子修道院。涅克 塔里主教干1920年去世并干1961年被希腊正教会 宣布为圣人。现将阿提卡 护慰者(Paracletos) 修道院收集整理的圣人书信节洗出版,以飨读者。 

### 通往幸福之路

没有什么比纯净的心灵更加崇高,因为纯净的心灵会成为上帝的宝座。还有什么东西比上帝的宝座更荣耀吗?当然没有。上帝对那些拥有纯净心灵的人说:「我要在他们中间居住,在他们中间来往。我要作他们的上帝,他们要作我的子民。」(哥林多后书6:16)所以,谁还会比这些人更幸福呢?他们难道会失去什么福祉吗?圣灵的一切福泽与恩赐难道不正在他们那安乐的心灵之中吗?他们还缺少什么呢?什么也不缺,真的什么也不缺!因为他们在心中享有至高的福乐——上帝本身。

那些在自身之外,在异国他乡,在旅途、财富与荣耀中,在富贵和享乐中,在最终苦涩的消遣和虚荣中寻找幸福的人是多么地错误啊!将幸福之塔建立于身心之外就如把房屋建立在地震频发的地带——那样的房屋必将坍塌。

兄弟姐妹们!幸福源于我们自身,明白这一点的人是有福的。考察你们的心灵吧,留心它的 灵性状况。或许你已失掉了在上帝面前的真诚无惧之心,或许良心会揭露你曾违背过的上帝的诫命,也会揭露你们的不义、谎言、对上帝及亲人的未尽之责。考察吧,或许你的心灵已充满恶念与邪欲,或许它已被引上歧途与绝径。

不幸的是,那些对自己心灵漠不关心的人已 经失去所有福祉并堕入了万恶之渊,他们抛弃了 欢愉而陷入痛苦、悲伤和内心的黑暗,抛弃了平 和,收获了沮丧、不安和恐惧。抛弃了爱,得到 了恨,并最终抛弃了一切受洗时获得的圣灵的赐 予与果实,与一切使人变得可怜又可恨的恶行融 为一体。

兄弟姐妹们!至仁至爱的上帝愿我们每一个 人在今生与来生都获得幸福。为此祂创立了祂神 圣的教会来洁净我们的罪恶,圣化我们,与我们 和解,并赐予我们属天的祝福。

教会始终对我们敞开怀抱,如果我们的良心沉重不安,就更要立时奔向教会。而教会将负起我们承受的重担,赠与我们一颗面对上帝的真诚无惧之心,使我们与祂和解,让我们的心充满幸福和喜乐。



### 圣洗圣事

「你们受洗归入基督的,就是披戴基督了。」 (加拉太书3:27)

使徒保罗的话指明了多么伟大的真理。受过洗的基督徒不再背负趋于作恶和淫乱的旧人,而是穿上了新人,即如今已经存在于他们心中的基督本人。「披戴」一词并非指穿上普通的或外在的衣裳,而是指获得某种更深层的、至关重要的、不可分割的东西。

通过对基督的信仰及洗礼,我们穿上了基督本人并成为上帝的孩子、圣灵的居所、上帝的

圣殿,我们变得神圣且完美,因接受上帝的恩典 而获得神性。因此我们从自身脱下衰朽并穿上不 朽,脱下有罪之身而穿上义德与恩典之身,驱逐 死亡并穿上永生。

然而我们可曾思考过我们通过洗礼而领受的 对上帝的崇高责任?我们可曾意识到,我们应该 如上帝的孩子及基督的兄弟般行事,应该使我们 的意志同上帝的意志一致,应该如祂的孩子那样 远离罪恶,应该发自灵魂深处全心爱祂,应该朝 拜祂并急切渴望与祂永恒地结合?我们可曾思考 过,我们的心应该充满爱,以让它润及我们的亲 人?我们是否感受到,我们应当像上帝那样,变 得神圣、完美,成为上帝的肖像和孩子以及天国 的继承人?

为了这一切我们应当斗争,以免我们不配接受上帝的召唤并被上帝弃绝。是的,兄弟姐妹们,为了胜利,我们要竭诚而忘我地奋斗。愿我们之中谁都不要失去勇气,谁都不要无视自己的

职责,或是怯懦,或是在灵性斗争的艰辛面前惊慌失措。因为我们有上帝作为帮手, 祂将在艰难的成德之路上使我们坚强。



### 灵性斗争

我们生命的目的在于全德、成圣,成为上帝的孩子和天国的继承人。让我们警醒起来:不要因为今世的生活而牺牲未来的生命,不能因日常的琐事和忙碌而失去对生命目标的追求。

斋戒、儆醒和祈祷本身并不能为我们带来期望的果实,因为它们并非我们生命的目的,而只是达成目的的手段。

请以美德来装饰自己的灯炬。行动起来斩断内心恶欲。清洗心灵的污秽并保持它的洁净, 以便上帝降临并住进你们之中,且赐降圣灵与各种属神的恩赐。 我亲爱的孩子们,你们所有的热诚和牵挂都应该与此相关。这应成为你们矢志不渝的目标和追求。你们要为此向上帝祈祷,每日在心内请求上帝,而非在心外。当你们最终寻到祂时,请如炽爱天使和智胜天使(赫儒文、塞拉芬)一般敬畏而战栗地肃立,因为你们的心灵已经成为了上帝的宝座。为了寻获上帝,请如微尘般谦卑,因为上帝厌恶高傲的人,眷爱、垂顾那些在祂面前全心谦恭的人。

如果你在灵性斗争中精进不懈,上帝将使你 坚强。在斗争中我们会发现自己的软弱、不足和 缺陷。斗争是我们内心状况的镜子。那些不曾进 行斗争的人将无法了解自己。要对自己不易觉察 的堕落多加留意。如果你们由于疏忽而犯下某种 过错,不要绝望,鼓起勇气,拜伏在上帝面前, 上帝会将你们扶起。

我们内心存在根深蒂固的软弱、恶欲和缺陷,这很多是来源于遗传。这一切并不会因为一

次剧烈的运动、不安或沉痛的心绪而消失,这只 能依靠我们的忍耐与不懈的奋斗。我们的隐忍、 细心可以消除它们。

极度的懊丧之中隐藏着骄傲,因此它是有害 而危险的,并且这种心绪时常被魔鬼加剧,以中 断修行者的修行之路。

通往成全的道路是漫长的。向上帝祈祷吧, 以求祂使我们坚强。耐心地接受自己的堕落吧, 然后立刻起身,奔向上帝,不要像孩子那样停留 在跌倒的地方放声痛哭。

保持警醒并祈祷吧,以求自己不要耽于诱惑。不要因一再陷入早前犯过的罪恶而绝望,这些罪恶本身大多是顽固的,并来源于人们业已形成的习惯。然而当时间流逝,通过自身的努力抗争,人们终将克服罪恶。不要叫任何事物夺去你们的希望。



### 试探

上帝向我们派下试探是为了揭示我们潜藏的恶欲,使我们可以与之抗争,并以此治愈我们的心灵。试探也是上帝仁慈的体现,因此请放心把自己交托于上帝之手吧,并请求祂的帮助,使自己在斗争中愈发坚强。寄予上帝的希望从来不会变为绝望。试探使人收获谦卑。上帝知道我们每个人可以承受多少,并会按照我们的能力给予试探。然而我们应该留心,自己要保持警惕和小心,切勿自己让自己陷入试探。

信赖良善、坚毅而真实的上帝吧。祂能引领你们前往安息之地。记住,试探之后紧接而来的则是灵性的喜悦,上帝始终注视着那些为了祂的爱而忍受诱惑试探和痛苦的人。因此,不要胆怯也不要畏缩。

我希望你们不要为任何悖愿的事难过、窘迫, 无论它们多么理所应当或多么出其不意。这样的难

过说明了自私的存在。你们要留心隐藏在「我是对的」这一想法背后的自私。你们也要留心不合时宜的懊丧,这种状态通常会在被他人公正地揭露了自身短处时出现。过度的哀伤也是试探。唯一真正的哀伤乃是源于我们对自我内心不幸状态的深刻认知。所有其余的哀伤都与上帝的恩赐无关。

用心爱护自己的心灵吧,以守护圣灵的愉悦,并谨防邪恶者为我们注入毒素。要小心谨慎,以免自己内心的天堂变成地狱。



### 祈祷

人最重要的劳作即是祈祷。人被造,乃是 为荣耀上帝。祈祷是相称于人的尊严的劳作。 只有祈祷可以开启人的灵性本质。只有祈祷可以 确证人在宇宙中的特殊位置。人被造,是为敬爱 上帝,并成为上帝的良善与福乐的共享者。 作为上帝的形像,人渴求上帝,热切期盼飞升至上帝处。人通过祈祷和赞歌而欢欣踊跃。他的灵魂愉悦,心灵欢腾,人祈祷得越多,他的心灵就将越多地摆脱尘世的淫欲,充满天国的福乐。人脱离了多少俗世的欢愉,他就将享有多少天国的愉悦。经验向我们证明,这是确凿的真理。

上帝欣然接受那些以应有的方式奉献的祈祷,也就是在祈祷时人应感受到自己的不完美和不配。但是为了获得这种感受,需要彻底弃绝我们丑恶的自大,并遵守上帝的诫命,还需要谦卑和不断的灵性劳作。

把你们所有的挂虑都托付给上帝: 祂关爱你们。 不要畏缩也不要惊慌。祂洞见人心深处,知道你们的 愿望,并能够如祂(只有祂)所能的方式实现这些愿 望。你们哪,要请求上帝,不要失去勇气。不要认为 你们的愿望是神圣的,而当你们的祈祷没有被俯听 时,就有权抱怨。上帝会用你们不知的方式实现你们 的愿望。因此,不要焦躁,要呼求上帝。

我们的祈祷和请求本身不会引领我们走向成全。引领我们走向成全的是上帝。当我们履行上帝的诫命时,上帝就会来到并居住于我们内。最主要的诫命之一即是在我们的生命中,我们应履行上帝的意志,而非我们的意志。应如天上的天使般遵循祂的意志。那样,我们就可以说:「上帝,非如我所愿,而如你所愿,愿你的旨意承行于地,如于天」。因此,如果基督没有住在我们内,祈祷和请求将把我们引向迷悟、虚妄。



### 平安

心灵的平安是上帝的赐予,上帝慷慨地将它赠予那些与祂和好并履行其诫命的人。平安是 光,它远离罪恶,而罪恶则是黑暗。这就是为什 么罪人无法安宁(灵魂不得平安)。 要与罪恶斗争,并压制你们内心涌起的恶欲。如果你能在这场战斗中获胜,那么它将成为你们获得喜悦和平安的原由。如果你们在这场斗争中失败(但愿不要,上帝助佑),那么它将带来灾祸和痛苦。但如果失败后,你们依然站起来与罪恶斗争,那么你们也会获得平安。

「你们要追求与众人和睦,并要追求圣洁, 非圣洁没有人能见主。」(希伯来书12:14)

平安和圣化——对于寻找且希望得见上帝之圣 容的人来说是两个必要的条件。平安是圣化的基础。

搅扰愤怒的心,因对邻人愤怒而黑暗的心,圣化 会离它而去。因此我们要尽快与我们的兄弟和解,以 免失去上帝的恩典,上帝的恩典会圣化我们的心灵。

与自己及邻人和睦相处的人即是与上帝和睦相处。这样的人充满着圣德,因为上帝亲自住在他们内。



### 爱

去获取爱吧。每日向上帝请求爱。随爱而来的将是众多的福祉与美德。爱吧,你也会被爱。将你的整颗心都交与上帝,以使自己永浴爱河。「上帝就是爱,住在爱里面的,就是住在上帝里面,上帝也住在他里面。」(约翰一书4:16)

你们在与人交往时务必要保持谨慎,像尊重上帝的形像那样相互尊重。不要注视身体和美貌,而要关注他们的心灵。你们要对爱意保持警觉,因为如果心灵不是因为纯洁的祈祷而热忱,那么爱可能变成肉欲和反自然的情欲,可能蒙昧理智并焚烧心灵。

你们需要每日细心审查,或许,我们对他人的爱并非来自我们与基督的关系,并非源于我们对上帝全然的爱。时刻警觉并保持爱之纯洁的人可以避免魔鬼的诱骗。魔鬼试图让基督之爱蜕变成泛泛之爱与感官之爱。

### 明辨

我祝愿你们拥有明辨的智慧。要避免极端。 生活的严格程度要与你们的德行的程度相适应。 一个人如果想立刻就达到成全的境界,像克修圣 人一样生活,那么他肯定会骄傲起来并最终跌 落。因此要理智地修行,不要使自己的身体因为 过度的劳动而精疲力竭。记住,节制肉体只是促 使心灵臻于成全的一种手段,而最重要的是心灵 本身的灵性斗争。

不要让自己承受超出能力范围的负担。记住,上帝施予自己的恩赐并非出于被迫,而是按照自己的意愿赐予。祂赐予你们一切,并非是因为你们理所应得,而只是因祂的仁慈。

不要认为,你们将因你们辛勤的劳动而获得 巨大的恩赐与德行,若你们这样认为,你们则可 能陷入骄傲。那些追求神赐和觉悟并同时沉湎于 恶欲的人陷入了愚蠢和骄傲的迷途。首先务必努

力进行自我净化。上帝的恩赐将施予那些自觉地斩断恶欲的人。并且这样的人悄然地,在不知不觉中获得了神赐。



### 骄傲

灵智的骄傲是魔鬼的骄傲,这样的骄傲否定 上帝并亵渎圣灵,它让人变得无药可救。这是深沉 的黑暗,心灵的眼睛因此难见光明。然而,通往善 良、谦卑和上帝的道路正是存在于这光明之中。

与此不同的是,心灵的骄傲并非来自魔鬼的 骄傲,而是源于各种外部的事物和环境,比如财富、荣耀、名誉、感官或肉身的禀赋(智慧、美貌、力量、灵巧等等)。所有这一切使人傲慢而 愚蠢,但并不会令他们成为无神论者。因上帝的 仁慈,这样的人得到上帝的训导和教诲,常常能 悔过自新。当他们心灵破碎之时,他们就不再傲

#### 通往幸福之路

慢并沽名钓誉,由此而得到治愈。

你们的灵性劳作就在于关注你们自己的心灵。你们的心灵中潜藏着毒蛇般的骄傲,这样的欲望孕育诸恶,玷污美德,毒害你们的内心。 应将自己的全部注意力投向这魔鬼之恶,你们当日夜关注追踪它。

我认为,应当说,我们在灵性修行中应该 关心的是如何找到并消灭我们自身的骄傲及其产 物。如果我们能够摆脱骄傲并在心中确立谦卑, 那么我们将获得一切。因为谦卑之所在即为基督 真正居住之所,是其余所有美德的汇集之处。



### 基督徒的礼节

根据上帝的诫命,基督徒应努力成圣,达至成全。基督徒应首先将成全与神圣铭记于内心深

处,然后再体现在他的愿望、言语和行为之中。 如此,心中上帝的恩典则能流溢而出,塑造外在 的性格。

基督徒应对所有人彬彬有礼,其言行应体现 住于他心中的圣灵的恩赐,以此来为他基督徒式 的生活作证,显耀上帝之名。

对自己的言语字斟句酌之人亦会对自己的行 为三思审慎,从不会逾越美德和善行的边界。

基督徒美好的言语温和而有礼,它产生爱, 并带来平和与愉悦。相反,粗鲁和无礼则招致仇 恨、敌意、悲痛,让人渴望在争执中获胜,还会 带来混乱和战争。

因此我们要永远恪守礼节。永远不要从我们 的口中说出恶语,即未被上帝恩典之盐浸润的话 语。我们要言说充满恩典的嘉言美语,它见证着 基督徒的礼节和心灵的完善。



#### 感恩

基督徒应以其身心颂扬上帝。人的身心均属 于上帝,因此我们无权粗鄙、卑劣地使用它们, 而应该心怀莫大的感激,将其奉为圣物。

谨记自己身心属于上帝的人,始终会对身心怀 有虔敬的感情并拥有一份奥秘的敬畏感。当它们与 身心的圣化者(上帝)处于不断的交流时,这份感 觉使他们的身心保持无暇和洁净,免于污秽。

当人谨记自己的身心已奉献给上帝并与其结合时,当人将坚定的意志朝向上帝,以履行上帝良善神圣之意志时,人就是在以自己的身心荣耀上帝。这样的人非为自己而活,而是为上帝而活。他在人间即得天国。他同时也以言行荣耀上帝,因为基督徒为他人谋福即是在荣耀上帝之名。他的生命受上帝之光启化,愈发光芒闪耀,甚至成为引路人,带领尚未感知上帝者走向上帝。

### 神爱之歌(节选)

未获启示的灵魂处于恩典的作用范围之外, 并无法感知上帝之爱。

爱上帝者因上帝的恩典而接近上帝之爱。这 恩典向灵魂开启,并在受净化的心里运行。正是 恩典将人引向上帝。

满怀对上帝之爱的人首先为上帝所爱。只有 在此之后他才能爱上上帝。爱上帝者首先应为爱 之子,而后才爱上天父。

爱上帝者的心灵从不眠息,它因自己伟大的 爱而精神矍铄。甚至当人因自然需求而入睡时, 其心灵依旧不眠,赞颂着上帝。除却至高的福 乐,他的心无欲无求,摈弃一切的世俗物欲。

被上帝之爱包围的心灵享受上帝的圣言, 并在上帝的帐幕中安享福乐。灵魂大声呼喊,以 宣告上帝的奇迹并传讲祂的荣光与伟大。

灵魂歌颂上帝并热忱地事奉祂。

#### 通往幸福之路

于是上帝之爱开始全面包围这样的灵魂,改变它并使它与自己相似。热爱上帝的灵魂会获得上帝,并会为此而炙燃。热爱上帝的灵魂是有福的,因为它与实现它愿望的上帝相见了。

这样的灵魂摈弃一切异于对上帝之爱的愿望、感觉和冲动,就像摈弃某种卑鄙、可耻的东西一样。

哦,热爱上帝的灵魂被上帝之爱承载,有力地 升向高天!这爱像轻盈的云彩一般托着灵魂,并带 着它飞向爱的永恒之源,使其充满不灭的光明。

这样的灵魂始终是快乐的,它体验到欢愉, 在上帝面前如孩童般欢快玩耍,因为它正处于上 帝之爱的安宁中,仿佛置身静谧的水面。任何世 俗的悲伤都不能破坏它的平和与安宁,任何忧郁 都无法夺去它的快乐。

爱将热爱上帝的灵魂举扬至天国。灵魂惊讶 地感到自己已与肉体之感官分离。它将自己完全 地献予上帝,忘却自我,说道:「上帝,我将何

时来到你的身旁又将何时目睹你的面容?」哦, 爱,使我的内心充满良善和愉悦吧,使其成为圣 灵的居所吧。上帝,求你用神性的火焰点燃它, 使其中可鄙的恶欲燃尽并使其焕发光芒,始终向 你吟唱赞歌。

使我的内心充满你的爱的温柔,好使我爱那 唯一至甘饴的我主耶稣基督,使我发自全心、全 灵、全力地为祂吟唱无穷无尽的颂歌。阿门!



### 关于东正教会

作为君王,我们的主耶稣基督在其升天后即 在尘世创建了天国。祂在人间的王国即是祂的教 会。一个人如果不是教会成员,那么他也即处在 基督的王国之外,不具备作为其子的荣耀。教会 只有一个,这是基督可见的教会。

上帝创立的教会受圣灵指引,圣灵处在其 中并使其成为直理的柱石和根基(提摩太前书 3:15)。教会纯粹而忠实地持守着使徒们的教 导。只有教会可以领人走向真理,只有教会可 以成为权威的判官,能够就上帝启示给我们的 关于救赎的直理发表见解。只能由教会解决有 关圣经可信度和权威性的问题。只有它能在自 己的怀抱里确保并细心呵护圣传和使徒学说的 纯粹与直实。只有教会能够将基督的信徒们引 向基督,并将对圣经的正确理解传授给他们。 只有教会能在自己的孩子涌往救赎的道路上守 护他们,只有教会坚定地引领他们走向救赎。 在教会这座方舟之外不存在救赎。

如果没有教会的权威,那么对救赎而言,就不存在任何稳固的、确凿的、可靠的东西。没有教会的权威,信仰的内容就可能被扭曲。没有上帝创立的可见的教会,也就没有任何组织属于基督的身体,组织成员间的任何联系也就不存在,

因为基督的身体就是祂的教会, 祂本人就是教会的首领。没有教会, 无人能够与基督的身体结合, 无人能够成为基督身体的一部分。

那些喜欢称自己属于不可见的圣人团体的人,声称这样的团体由世界上一切只为上帝所知的圣人组成,并认为通过纯粹的对救世主理论上的信仰,就能获享圣灵的恩典,认为救世主不用借助上帝创立的教会就能实现对他们的救赎。这样的人已经陷入迷途,因为在统一、神圣、大公及传自使徒的教会之外不存在救赎。这个教会是可见的,它不仅仅是信仰基督的人们的集合体,它还是上帝创立的机体。在教会内救赎得以实现。在教会内人与上帝交流,并成为上帝的孩子。



### 圣主教涅克塔里箴言

真正的祈祷不应存杂念,应带着痛悔和理智的专注。谦卑是祈祷的驱动力,而祈祷本身就是谦卑的体现。因为我们只有意识到自己的羸弱才会呼唤上帝的力量。祈祷使我们与上帝相连,它是神圣的交谈,是与自有永有者的沟通,它最为美丽且崇高无比。祈祷是对尘世的忘却和朝向天国的飞升。我们通过祈祷奔向上帝。祈祷是治疗恶欲的普适药物,是取之不尽的宝藏,是宁静之根本,也是所有福祉之母源。

忏悔是忏悔者在灵性之父前坦白罪恶的圣奥秘。灵性之父受教会选立,获得了宽恕罪恶的权柄。忏悔者违背上帝犯下罪恶,当他获得灵性之父宽恕的同时,也与上帝和解。忏悔意味着心智的转化。真正忏悔的显著特征是悲痛、泪水、对罪恶的深恶痛绝和对福乐的爱。

专注是真理的首位老师,因此是不可或

缺的。专注促使灵魂探究自身及自己的意愿, 以获悉其真正的属性,摒弃那些罪恶的意愿。 专注是理智的守护天使,并始终对其进行训导。 专注将灵魂从梦中唤醒,它审视每一个念头,每 一个愿望,每一次回忆。有罪的念头、意愿和回 忆时常在面具和靓装之下出现,以欺骗缺乏专注 的理智,趁机渗入心灵并攫取它。只有专注可以 分辨它们真实的本质。需谨记基督的救世之言: 「总要警醒祷告,免得入了迷惑」(马太福音 26:41)。保持清醒的人不会陷入诱惑,因为他们 警觉而专注。

圣传是教会所特有的,没有圣传就不存在教会。否定圣传的人也否定教会和使徒们的布道。 在圣经一一即福音书、使徒们的行传和使徒书信 写成并在全世界传播之前,教会是以圣传为基础 建立的,因此圣经之于圣传就如部分之于整体。 教会的教父们将圣传视为解释圣经的可靠指引和 理解圣经所蕴含真理的必要线索。因此第七次普

#### 通往幸福之路

世大公会议在第八条决议中提到:「违反任何文字或口头圣传的人当受绝罚。」

显然,无信是邪恶心灵的邪恶产物,因为 无邪而纯净的心灵在各处找寻上帝,随处都能看 见上帝,并始终笃信其存在。这样的人被自己纯 净的心灵驱动,在教会充满恩典的世界中发现上 帝,而邪恶之人则远离教会。拥有纯净心灵的 人相信教会,叹服其属灵构建的精妙, 并在圣奥 秘中,在神学之高峰上,在上帝的天启下,在上 帝的诫命里,在圣人的伟绩中,在一切善事中, 在每一次恩赐中,以至在所有造物中都能发现上 帝。因此,上帝曾公正地说过:"清心的人有福 了,因为天国是他们的"。







### 颁布十诫

- 我是上主你的天主,是我领你出了埃及地、奴隶之所。除我之外,你不可有别的神。
- 2 不可为你制造任何彷佛天上、或地上、或地下水中之物的雕像。不可叩拜这些像,也不可敬奉,因为我,上主,你的天主是忌邪的天主;凡恼恨我的,我要追讨他们的罪,从父亲直到儿子,甚至三代四代的子孙。凡爱慕我和遵守我诚命的,我要对他们施仁慈,直到他们的千代子孙。
- **3** 不可妄呼上主你天主的名;因为凡妄呼他名的人,上主决不让他们免受惩罚。
- 4 应记住安息日,守为圣日。六天应该劳作,作你一切的事;但 第七天是为恭敬上主你的天主当守的安息日;你自己、连你的 儿女、你的仆婢、你的牲口,以及在你中间居住的外方人,都 不可作任何工作。因为上主在六天内造了天地、海洋和其中一 切,但第七天休息了,因此上主祝福了安息日,也定为圣日。
- 5 应孝敬你的父亲和你的母亲,好使你在上主你的天主赐给你的地方,延年益寿。
- 6 不可杀人。
- 7 不可奸淫。
- ★ 不可偷盗。
- **Q** 不可作假见证,害你的近人。
- 10 不可贪你近人的房舍。不可贪恋你近人的妻子、仆人、婢女、 牛驴及你近人的一切。

## 主禱文

我们在天上的父, 愿你的名被尊为圣, 愿你的国来临, 愿你的旨意承行 于地,如于天。 我们的日用粮, 求你今天赐给我们; 宽免我们的罪债, 犹如我们宽免 亏负我们的人; 不要让我们陷入诱惑, 但救我们脱离那邪恶者。

# 信经

我信唯一的上帝,全能的父,天地及一切有形无 形万物的创造者。

我信唯一的主耶稣基督,上帝的独生子,在万世之前,由父所生,出自光明的光明,出自真上帝的真上帝,受生而非被造,与父同一性体,万物籍他而造成。祂为了我们人类,并为了我们的得救,从天降下,由圣灵和童贞玛利亚取得肉躯,而成为人。祂为了我们,在般雀比拉多手下,被钉十字架,受难而被埋葬。依圣经所言,在第三日他复活了,祂升了天,坐在父的右边。祂将在荣耀中再来,审判生者死者,祂的国度万世无终。

我信圣灵,主,生命的赋予者,自父而发,祂和 父及子同受敬拜同享荣耀,祂曾籍先知们发言。 我信唯一、神圣、大公、传自使徒的教会。我确 认赦罪的圣洗,只有一个。我期待死者的复活, 及来世的牛命。阿们阿民。